

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina



EUROPEAN UNION

Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info & on-line forms: <http://simap.europa.eu>**CONTRACT NOTICE****SECTION I: CONTRACTING AUTHORITY****I.1) NAME, ADDRESSES AND CONTACT POINT(S)****Official name:** [CEZ Nowa Skawina S.A.](#)**Postal address:** [ul. Piłsudskiego 10](#)Town: [Skawina](#)Postal code: [32-050](#)Country: [Poland](#)**Contact point(s):**Telephone: [+420 211 042 448](#)For the attention of: [Ludek Steffl](#)Email: ludek.steffl@cez.czFax: [+420 211 042 015](#)**Internet address(es) (if applicable)**General address of the contracting authority (URL): <http://www.cezpolska.pl>

Address of the buyer profile (URL):

Further information can be obtained at: As in above-mentioned contact point(s) Other: please complete Annex A.I**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained at:** As in above-mentioned contact point(s) Other: please complete Annex A.II**Tenders or requests to participate must be sent to:** As in above-mentioned contact point(s) Other: please complete Annex A.III

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

I.2) TYPE OF THE CONTRACTING AUTHORITY AND MAIN ACTIVITY OR ACTIVITIES

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local sub-divisions | <input type="radio"/> General public services |
| <input type="radio"/> National or federal agency/office | <input type="radio"/> Defence |
| <input type="radio"/> Regional or local authority | <input type="radio"/> Public order and safety |
| <input type="radio"/> Regional or local agency/office | <input type="radio"/> Environment |
| <input checked="" type="radio"/> Body governed by public law | <input type="radio"/> Economic and financial affairs |
| <input type="radio"/> European institution/agency or international organisation | <input type="radio"/> Health |
| <input type="radio"/> Other (<i>please specify</i>): | <input type="radio"/> Housing and community amenities |
| | <input type="radio"/> Social protection |
| | <input type="radio"/> Recreation, culture and religion |
| | <input type="radio"/> Education |
| | <input checked="" type="radio"/> Other (<i>please specify</i>): |
| | <input type="radio"/> The energy sector |

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities:

- yes no

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

SECTION II: OBJECT OF THE CONTRACT

II.1) DESCRIPTION

II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance

(Choose one category only - works, supplies or services - which corresponds most to the specific object of your contract or purchase(s))

<input checked="" type="radio"/> (a) Works <input type="radio"/> Execution <input checked="" type="radio"/> Design and execution <input type="radio"/> Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities	<input type="radio"/> (b) Supplies <input type="radio"/> Purchase <input type="radio"/> Lease <input type="radio"/> Rental <input type="radio"/> Hire purchase <input type="radio"/> A combination of these	<input type="radio"/> (c) Services Service category No (For service categories 1-27, please see Annex II of Directive 2004/18/EC)
Main site or location of works CEZ Nowa Skawina S.A., Poland NUTS code PL214	Main place of delivery	Main place of performance

II.1.3) The notice involves

- A public contract
- The establishment of a framework agreement
- The setting up of a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4) Information on framework agreement (if applicable)

<input type="radio"/> Framework agreement with several operators Number OR, if applicable, maximum number of participants to the framework agreement envisaged	<input type="radio"/> Framework agreement with a single operator
--	--

Duration of the framework agreement:

Duration in year(s): _____ or month(s): _____

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds four years:

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement (if applicable; give figures only):	
Estimated value excluding VAT:	Currency:
OR Range: between _____ and _____	Currency:
Frequency and value of the contracts to be awarded: (if known):	

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

II.1.5) Short description of the contract or purchase(s)

Execution of Works including the engineering, procurement, construction, and commissioning of complete functional multi-shaft Combined Cycle Gas Turbine (CCGT) power plant (Plant) in Poland (Skawina Project) on a fixed lump sum, turn-key basis.

Net condensing electrical output of Plant shall be more than 400 MWe at ISO conditions based on the modern, well-proven large scale "F"-class GT technology. CCGT Plant net condensing efficiency shall be more than 57.5 %. The term of the contract should amount to a maximum of 41 months + 24 months of guarantee period.

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV)

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	45251100	
Additional object(s)	42112300	
	42112100	
	51133100	
	50530000	

II.1.7) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA)

yes no

II.1.8) Division into lots (for information about lots, use Annex B as many times as there are lots)

yes no

If yes, tenders should be submitted for (tick one box only)

- one lot only
 one or more lots
 all lots

II.1.9) Variants will be accepted

yes no

II.2) QUANTITY OR SCOPE OF THE CONTRACT

II.2.1) Total quantity or scope (including all lots and options, if applicable)

The Works comprise complete functional gas fired multi-shaft combined cycle CCGT plant connected to 400kV GIS switchyard at Site within the specified terminal points including necessary interfacing to soil, ambient air, fuel, cooling water, raw water, effluents, utilities and dispatch centre.

Estimated value: Exceeds 20,000,000 EUR.

<i>If applicable</i> , estimated value excluding VAT (give figures only):	Currency:
OR Range: between and	Currency:

II.2.2) Options (if applicable)

yes no

If yes, description of these options:

1. Option 1: Additional Spares;
2. Option 2: Long Term Service Agreement (LTSA):
 - Option 2.1 LTSA- GTG Plant;
 - Option 2.2 LTSA- STG Plant;
 - Option 2.3 LTSA- HRSG Plant;
3. Option 3: District Heating Readiness;
4. Option 4: HRSG Bypass Stack System Readiness;
5. Option 5: Discharge Cooling Tower.

<i>If known</i> , provisional timetable for recourse to these options:		
in months:	or days:	(from the award of the contract)
Number of possible renewals (if any):		or Range: between and

II.3) DURATION OF THE CONTRACT OR TIME-LIMIT FOR COMPLETION

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

Duration in months: 65	or days:	(from the award of the contract)
OR Starting	(dd/mm/yyyy)	
Completion	(dd/mm/yyyy)	

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina**SECTION III: LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL INFORMATION****III.1) CONDITIONS RELATING TO THE CONTRACT****III.1.1) Deposits and guarantees required (if applicable)**

The Economic operator shall furnish, as part of its Tender, a security deposit. Amount of the security deposit is EUR one million (1,000,000) or an equivalent amount in a convertible currency.

III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions regulating them

Financing conditions and requirements will be specified in the Specification of Essential Terms of Contract.

III.1.3) Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded (if applicable)

Pursuant to Art. 23 of the Public Procurement Law Economic operators may compete for the Contract jointly.

III.1.4) Other particular conditions to which the performance of the contract is subject (if applicable)

yes no

If yes, description of particular conditions

THE POLISH LAW

III.2) CONDITIONS FOR PARTICIPATION**III.2.1) Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met:

I.

The proceedings may be participated by the Economic Operators with respect to whom there are no grounds to exclude them from the proceedings referred to in Article 24, section 1 of the Public Procurement Law (hereinafter the "PPL"). In order to evidence that there are no grounds to exclude one from the proceedings regarding the contract notice, in the circumstances referred to in Article 24, section 1 of the PPL, the Contracting Entity requires the Economic Operators to present the following documents:

1. representation that there are no grounds for exclusion substantially in the Form provided in Schedule No. 3 to Chapter II of this Specification of Essential Terms of a Contract (SIWZ);
2. up-to-date copy of an extract from the relevant register if the separate regulations require an entry in the register for the purposes of proving that there were no grounds for exclusion on the basis of Article 24, section 1.2 of the PPL, issued no earlier than 6 months prior to the date of delivery of the tender offers, and with respect to the natural persons, a representation to the extent stated in Article 24, section 1.2 of the PPL;
3. up-to-date certificate of a relevant head of a tax office confirming that the Economic Operator is not overdue with payment of any taxes or a certificate that it received a legally valid exemption, extension of its overdue payments or its overdue payments have been divided into instalments or that a decision of a relevant authority has been stayed in its entirety — issued no earlier than three months prior to the deadline for delivery of the tender offers;
4. up-to-date certificate of a relevant branch of the Social Insurance Company (Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ZUS) or the Agricultural Social Insurance Company (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – KRUS) confirming that the Economic Operator is not overdue with payment of premiums for health and social insurance or confirmation that it received a legally valid exemption, extension of its overdue payments or its overdue payments have been divided into instalments or that a decision of a relevant authority has been stayed in its entirety — issued no earlier than three months prior to the deadline for delivery of the tender offers;
5. up-to-date information from the National Criminal Register, to the extent required under Article 24, sections 1.4 – 1.8 of the PPL, issued no earlier than six months prior to the deadline for delivery of the tender offers. if, with respect to Economic Operators who have their registered seat within the territory of the Republic of Poland, the persons referred to in Article 24, section 1.5 – 1.8 of the PPL, have their registered place of residence outside of the territory of the Republic of Poland, the Economic Operator files with respect to such persons a representation to a court or administrative authority competent at the place of residence that those persons have no criminal record to the extent required under Article 24, section 1.5 – 1.8 of the PPL, issued no earlier than three months prior to the deadline for delivery of the tender offers, provided that if at the place of residence of those persons no such certificates are issued, the Economic Operator will file a document with a representation made before a notary, a competent court, administrative authority or an authority of a professional or business association at the place of residence of those persons;

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

6. up-to-date information from the National Criminal Register to the extent defined in Article 24, section 1.9 of the PPL, issued no earlier than six months prior to the deadline for delivery of the tender offers.

II.

The proceedings may be participated by the Economic Operators who satisfy the conditions of participation as stated in Article 22, section 1 of the PPL and described by the Contracting Entity in sections III.2.2) and III.2.3) of this contract notice. To confirm the terms and conditions of participation in the proceedings the Economic Operators are required to make a representation that they satisfy the conditions of participation in the proceedings as well as the representations and documents listed in sections III.2.2) and III.2.3) of this contract notice.

The Economic Operator may rely on the knowledge and experience, the technical potential, the individual capable of performing the order and the financial capabilities of other entities regardless of the legal nature of their relations. In such event the Economic Operator is required to prove to the Contracting Entity that it will have the means necessary to complete the contract, specifically by presenting for that purpose written representations of those entities to provide it with the necessary resources for the duration of completion of the order.

If the Economic Operator, for the purposes of proving its compliance with the terms and conditions of participating in the tender proceedings as referred to in Article 22, section 1 of the PPL, relies on the resources of other entities on the terms defined in Article 26, section 2b of the PPL, and such entities participate in completion of a part of the contract, the Contracting Entity will demand the Economic Operator to present documents concerning those entities as listed in section I above or any corresponding documents listed in section IV below.

III.

Any documents made in foreign languages should be filed with a translation into Polish.

If the value of the contract as stated in the "List of Completed Contracts" was provided in any currency other than designated by the Contracting Entity, the Economic Operator will exchange it using the mid exchange rate of the National Bank of Poland on the date of publication of the contract notice in the Official Journal of the European Union. If on the date of publication of the notice the National Bank of Poland did not publish any exchange rates, the first mid exchange rate of the National Bank of Poland published after that date should be used.

The Contracting Entity defined the relevant forms of representations and made them available on its website. Since the Contracting Entity sends documents containing confidential information, the Contracting Entity and the Economic Operator will sign a Non-Disclosure Agreement. The form of such Non-Disclosure Agreement is available in the Auxiliary Information (Annex 8.6). The duly signed Non-Disclosure Agreement should be attached to the motion for admission to the tender proceedings.

IV.

1. If the Economic Operator has its registered seat or place or residence outside the territory of the Republic of Poland, instead of the documents referred to in:

1.1. Section I.2.-I.4. and Section I.6. above, such Economic Operator will file one or several documents issued in the country where it has its registered seat or place or residence to confirm that, respectively:

- a) no liquidation has been commenced with respect thereto and it has not been declared bankrupt;
- b) Economic Operator is not overdue with payment of any taxes, fees, social insurance and health insurance premiums or that it was granted legally valid exemption, extension of its overdue payments or its overdue payments have been divided into instalments or that a decision of a relevant authority has been stayed in its entirety;
- c) no order has been issued against that Economic Operator preventing it from applying for the contract;

1.2. Section I.5. above, the Economic Operator files a representation of a relevant court or administration authority competent at the place of the registered seat or place of residence of the person that the documents relate to, to the extent as stated in Article 24, section 1.4 – 1.8 of the PPL.

2. The documents referred to in Section 1.1. lit. a) and c) and in Section 1.2 should be issued no earlier than 6 months prior to the date of filing the tender offers. The document referred to in Section 1.1.b), should be issued no earlier than three months prior to the date of filing the tender offers.

3. If the documents referred to in Section 1 are not issued at the place of residence of a relevant person or in the country where the Economic Operator has its registered seat or the place of residence, such documents are replaced by a document containing a representation made before a notary, a competent court, administrative authority or an authority of a professional or business association at the place of residence of such person or the country where the Economic Operator has its registered seat or the place of residence, respectively. Section 2 shall apply accordingly.

V.

In the event of any joint application for the contract award, the representations and documents referred to in Section I above and the corresponding documents listed in Section IV above should be delivered by each of the entities making the joint application. The representation referred to in Section II is filed on behalf of the Economic operators that jointly apply for the grant of contract, while the documents listed in Section III.2.2) "Economic and Financial Capacity" and Section III. 2.3) "Technical Capacity" may relate to any of the Economic operators among the Economic Operators who file the joint tender offer.

The Economic operators who jointly apply for the grant of the contract (joint venture or other forms of collective

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

participation) must be final before the offer is made. After the grant of the contract no corrections or changes in the composition of such Economic Operator will be allowed.

III.2.2) Economic and financial capacity

<p>Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met:</p>	<p>Minimum level(s) of standards possibly required (if applicable):</p>
<p>I. The documents and representations required to confirm that the conditions have been satisfied:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Full financial statements and, if it is subject to an audit by a statutory auditor in compliance with the accounting laws, financial statements including an opinion on the statements subject to the audit, and for Economic operators who are not required to make financial statements, other documents evidencing their turnover, liabilities and receivables, for the last three financial years (2006 – 2008, or 2007 – 2009, if the financial statement for the year 2009 has been already prepared), and if the period of operation is shorter, for such shorter period. 2) information provided by a bank or a cooperative savings and loan institution where the Economic operator has its account, evidencing the value of resources or creditability of the Economic operator, or a promise of extension of a loan by a company or companies which are in the same capital group as the Economic operator, issued no earlier than three months prior to the deadline for filing the motion for admission to participate in the proceedings. If a promise of a loan given by one or several firm that belong to the same group is filed, it is necessary to deliver documents confirming that the companies are in the same group (e.g. consolidated financial statements of the dominating entity). 3) insurance policy that was paid by the Economic Operator or any other document confirming that the Economic Operator is insured from civil liability covering its operations related to the subject of the contract. 	<p>The proceedings may be participated by an Economic operator who meets the following requirements concerning the economic and financial standing:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Economic operator achieved average annual turnover in each of the last three years (2006 – 2008) of at least the equivalent of EUR 500 million. 2. The Economic operator has financial resources or the ability to raise financing for at least the equivalent of EUR 100 million. 3. The Economic operator holds civil liability insurance covering its operations related with the subject of the contract.
<p>II. For Economic Operators who intend to apply for the grant of the contract as a group, the documents listed above should confirm that those Economic Operators jointly satisfy the conditions for participation in the tender.</p>	

III.2.3) Technical capacity

<p>Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met:</p>	<p>Minimum level(s) of standards possibly required (if applicable):</p>
<p>I. Documents and representations required to confirm the satisfaction of the conditions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A list of construction works completed in the last ten years prior to the deadline for filing the requests for admission to participate in the proceedings (if the time of conducting business was shorter, then in such time), including information about the role of the Economic operator (independent Economic operator, member of a syndicate or any other forms of group entities), the 	<p>An Economic operator who satisfies the following conditions regarding its technical capacity may participate in the proceedings.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. An Economic operator should have experience in completion of contracts of similar nature, i.e. prove that in the last ten years prior to the deadline for filing the requests for admission to participate in the proceedings it has completed at least three power plant construction projects where each has been duly

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

name of the contract, a short project description, the value of the contract, the name of the contracting entity, a name of contact person for the purposes of obtaining references, the address and registered seat of the contracting entity, date of completion;

2. Documents confirming that the construction works included in the list referred to in section 1 above were completed in compliance with the good building construction practice and correctly completed;

3. A certificate issued by an independent entity having the authority to confirm the compliance of actions of the Economic operators with the European quality standards stated in the conditions of participation, or other documents confirming that the Economic operator applies equivalent quality assurance standards;

4. List of key personnel that will participate in the completion of the contract (project manager, resident project manager, engineering manager, site manager), including information on the qualifications and experience thereof as well as the scope of duties and information on the work structure of those persons;

5. The CVs of the key personnel included in the list referred to in section 3 above.

6. Representation regarding the organisational structure and the number of standing work groups (engineers, designers, managers) including a representation that such number is appropriate and sufficient for the performance of the tender within the designated time framework and a guarantee of support in emergencies.

II. With respect to the Economic operators who apply for the grant of contract as a group, the above listed documents should confirm that those Economic operators jointly satisfied the said conditions of participation in the proceedings.

operating for at least one year, each was completed under an EPC contract and was a complete functional multi-shaft Combined Cycle Gas Turbine (CCGT) of at least 400 MWe, based on F-class gas turbine technology, and/however at least one of the projects involved completion of district heating of at least 100 MWt (realized through controlled steam extraction(s) directly from steam turbine);

2. The Economic operator has duly qualified personnel necessary to complete, manage and supervise the contract that complies with the following requirements:

a) each of the key personnel (project manager, engineering works manager, site manager) has at least 10 years of experience for the works of similar nature to the existing project (minimum requirements concerning personnel qualifications are defined in section c) below) and at least 5 years experience in managing similar works; the entire key personnel has good knowledge of English both orally and in writing;

b) in the event of the need to replace members of the key personnel (project manager, engineering works managers, site manager) the Economic operator is obliged to replace such person with a person whose qualifications are not worse;

c) the individuals that will participate in the completion of the contract must hold the qualifications necessary to design and manage construction works without any restrictions, to the extent necessary to complete the contract, in accordance with the requirements of the Polish act – the Building Law (the Act dated 7 July 1994, as amended), i.e. each of the individuals should have the authority to:

- unlimited design of installations as far as networks, installations and heating, electrical and power equipment;

- unlimited management of construction works in the above mentioned areas of operations.

3. The Economic operator should prove that it implemented the Quality Assurance and Quality Control (QA/QC) in compliance with the ISO 9001:2008 or equivalent standard;

4. The Economic operator should prove that it adopted relevant Environmental Policy, Health Protection Policy and Safety Policy, and that the security statistics for the last five years do not indicate any persistent violations of the safety or environmental protection requirements. The Economic operator and the suppliers of the major components should also hold a valid ISO 14001:2004 certificate;

5. The Economic Operator has the required and effective insurance cover which includes Professional Indemnity.

Economic operators who jointly apply for the grant of the contract will be subject to joint evaluation of their knowledge and experience as well as human resources potential.

III.2.4) Reserved contracts (if applicable)

yes no

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

- The contract is restricted to sheltered workshops
- The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

III.3) CONDITIONS SPECIFIC TO SERVICES CONTRACTS**III.3.1) Execution of the service is reserved to a particular profession**

yes no

If yes,reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.3.2) Legal entities should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service

yes no

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

SECTION IV: PROCEDURE

IV.1) TYPE OF PROCEDURE

IV.1.1) Type of procedure

<input type="radio"/> Open	
<input type="radio"/> Restricted	
<input type="radio"/> Accelerated restricted	Justification for the choice of accelerated procedure:
<input checked="" type="radio"/> Negotiated	<p>Candidates have already been selected</p> <p><input type="radio"/> yes <input checked="" type="radio"/> no</p> <p>If yes, provide names and addresses of economic operators already selected under Section VI.3) <i>Additional information</i></p>
<input type="radio"/> Accelerated negotiated	Justification for the choice of accelerated procedure:
<input type="radio"/> Competitive dialogue	

IV.1.2) Limitations on the number of operators who will be invited to tender or to participate (*restricted and negotiated procedures, competitive dialogue*)

Envisaged number of operators
OR Envisaged minimum number 1 and , if applicable, maximum number 5
<p>Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Proposed number of economic operators: maximum 5 - Limitation of participants. In case there will be more than 5 economic operator candidates, the Contracting Entity will limit the participants to 5 based on Qualification evaluation specified below:</p> <p>1. Assessment of the non-rejected requests for participation</p> <p>1.1 If the number of economic operators who comply with the qualification requirements is bigger than five (5), the contracting entity will invite the economic operators who have received the highest compliance scores to submit initial tenders. The scores of such economic operators will be evaluated by means of assessment criteria and their weights as follows:</p> <p>A. The sum of annual turnovers in each of the past 3 years (2006-2008) of the economic operator - weight 25 %</p> <p>B. Number of successfully completed turn-key contracts for gas fired multi-shaft combined cycle CCGT plant with the capacity of 400 MWe or larger with or without the district heat - weight 70 %</p> <p>C. Number of successfully completed turn-key contracts for gas fired multi-shaft combined cycle CCGT plant with any capacity where the district heat was included with the capacity of 100 MWt or larger - weight 5 %</p> <p>1.2 The Contracting entity will proceed during evaluation of given criteria as follows:</p> <p>Criterion A: The Contracting entity will add up the value of annual turnovers of the economic operator for the required period. The Contracting entity will allocate a corresponding number of points for criterion A – financial and economic eligibility to each request for participation, which will be calculated as follows: $AN = FN / Fmax * 100$ (rounded to one decimal place) where: AN points for criterion A - financial and economic eligibility FN value of annual turnovers of the economic operator for the required period, Fmax value of total turnovers for the required, which attained the maximum value of all.</p> <p>Criterion B: The Contracting entity will add up the number of relevant references for the required period. References that do not meet the minimum requirements to prove B -technical eligibility and which have been completed out of determination period, shall be excluded from the total sum. The Contracting entity will allocate a corresponding number of points for criterion B - technical eligibility to each request for participation, which will be calculated as follows: $BN = T1N / T1max * 100$ (rounded to one decimal place) where: BN points for criterion B - technical eligibility, T1N a number of references for the required period of, T1max maximum number of references for the required period, which attained the maximum number of points of all.</p> <p>Criterion C: The Contracting entity will add up the number of relevant references for the required period. References that do not meet the minimum requirements to prove C - technical eligibility and which have been completed out of determination period, shall be excluded from the total sum. The Contracting entity will allocate a corresponding number of points for criterion C - technical eligibility to each request for participation, which will be calculated as follows: $CN = T2N / T2max * 100$ (rounded to one decimal place) where: CN points for criterion C - technical eligibility , T2N a number of references for the required period , T2max maximum number of references for the required period, which attained the maximum number of points of all.</p> <p>1.3 Total</p>

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

number of points attained The total number of points attained of relevant request for participation is equal to the sum of points for each individual criteria (A, B, C) multiplied by relevant weights: Total number of points attained = sum (points for criterion(i) * weight of criterion (i)) where i = A, B, C The Contracting entity will add up the points attained for criterion of financial and economic eligibility and points for criteria of technical eligibility for each request for participation, which fulfilled requirements for proving of qualification. Thereafter he will prepare ranking of requests for participation starting with the highest number of points attained.

IV.1.3) Reduction of the number of operators during the negotiation or dialogue (*negotiated procedure, competitive dialogue*)

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

yes no

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

IV.2) AWARD CRITERIA

IV.2.1) Award criteria (please tick the relevant box(es))

Lowest price

OR

The most economically advantageous tender in terms of

the criteria stated below (the award criteria should be given with their weighting or in descending order of importance where weighting is not possible for demonstrable reasons)

the criteria stated in the specifications, in the invitation to tender or to negotiate or in the descriptive document

Criteria	Weighting	Criteria	Weighting
1. Final Tender Price	35	6.	
2. Economical Criteria (LTSA costs, efficiency at maximal output, efficiency at minimal output, electrical output decrease due to heat delivery, electrical output)	45	7.	
		8.	
		9.	
		10.	
3. Technical Solutions	20		
4.			
5.			

IV.2.2) An electronic auction will be used

yes no

If yes, additional information about electronic auction (if appropriate)

IV.3) ADMINISTRATIVE INFORMATION

IV.3.1) File reference number attributed by the contracting authority (if applicable)

02-CNS/UZP/2010

IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract

yes no

If yes,

<input type="radio"/> Prior information notice	<input type="radio"/> Notice on a buyer profile
Notice number in OJ:	of (dd/mm/yyyy)
<input type="radio"/> Other previous publications (if applicable)	

IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS) or descriptive document (in the case of a competitive dialogue)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents	
Date: 14/06/2010 (dd/mm/yyyy)	Time: 10:00
Payable documents	
<input type="radio"/> yes <input checked="" type="radio"/> no	
If yes, price (give figures only):	Currency:
Terms and method of payment:	

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

IV.3.4) Time-limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/06/2010 (dd/mm/yyyy) Time: 13:00

IV.3.5) Date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates (if known) (in the case of restricted and negotiated procedures, and competitive dialogue)

Date: (dd/mm/yyyy)

IV.3.6) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

Other: the Contracting Entity allows additionally to drawn up request to participate, tender, representations and other documents also in English.

IV.3.7) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender (open procedure)

Until: (dd/mm/yyyy)

OR Duration in month(s):

OR days: (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8) Conditions for opening tenders

Date: (dd/mm/yyyy) Time:

Place (if applicable):

Persons authorised to be present at the opening of tenders (if applicable)

yes no

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

SECTION VI: COMPLEMENTARY INFORMATION**VI.1) THIS IS A RECURRENT PROCUREMENT** *(if applicable)*

yes no

If **yes**, estimated timing for further notices to be published:

VI.2) CONTRACT RELATED TO A PROJECT AND/OR PROGRAMME FINANCED BY EU FUNDS

yes no

If **yes**, reference to project(s) and/or programme(s):

VI.3) ADDITIONAL INFORMATION *(if applicable)***1. Request to participate and Tender submission**

Contracting entity recommends to use the specimen of request to participate and attachments which have been located on address of the contracting authority (URL).

Submission of the tenders shall be in two phases:

Phase 1: ENVELOPE 1 /Initial Tender (not containing price)

Phase 2: ENVELOPE 2 /Final Tender (including price)

2. The request for participation in the Contract award procedure should be accompanied by the documents discussed in sections III.2.1), III.2.2) and III.2.3) or in copies certified by the Economic operator according to the rules of representation with the following clause: "Certified True Copy". In case of Economic operators jointly competing for the Contract, the documents should be certified as true copies by the member of joint venture or other forms of collective entity to which they relate, or by the legal representative. The Tender Organiser reserves the right to request that the original or a notarial copy of the above mentioned documents is presented, if a submitted copy of document is illegible or raises concerns with regard to its authenticity.

3. Written and signed by authorised persons the request for participation in the Contract award procedure and the contractor's declarations along with the required documents should be bound together and submitted in 3 (three) hard copies (the original and 2 hard copies incl. electronic form each). All pages with text should be initialled by the person signing the application and foliated with consecutive page numbers. Electronic form shall follow the content, structure and chapter chronology of printed form.

4. If the documents are signed by other persons than the ones authorised to representation according to the presented documents, the application should be accompanied by a document, from which the authorisation to sign documents to be submitted in the proceeding results.

5. In case of joint competing for the Contract, it is necessary to appoint a representative, as provided for in Art. 23 par. 2 of the Public Procurement Law, and to attach to the application the power of attorney in original or a notarial copy thereof.

6. The request for participation in the Contract award procedure including the all required documents shall be submitted in writing in a sealed envelope to the address specified in the invitation as the contact point with the following inscription: "The request for participation – Skawina 430 MWe CCGT Plant".

7. All convertible currencies used within request for participation shall be converted to EUR using average exchange rates of National Bank of Poland from the day of dispatching of the Contract Notice to The Office for Official Publications of the European Communities.

8. Any firm may be a member in only one joint venture or consortium. Economic operator which includes in joint venture or consortium the same firm as member will be rejected.

9. The Specification of Essential Terms of Contract shall be issued in Polish and it can be additionally issued in English.

10. The reports of minutes of meeting and any additional information to the request for participation, Initial tender, Tender and to the Specification of Essential Terms of Contract shall be communicated in Polish.

11. The Contract shall be concluded in English and Polish. The English version shall be prevailing.

12. Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents Auxiliary documents for request to participate – 14.6.2010, 10:00 a.m. CET.

Accompanying document containing auxiliary information for request to participate shall be sent in electronic form on request by Economic operators within three working days after receiving of the request. The requests shall be sent to ludek.steffl@cez.cz by e-mail.

VI.4) PROCEDURES FOR APPEAL

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

VI.4.1) Body responsible for appeal procedures

Official name: [The National Appeal Chamber \[Krajowa Izba Odwoławcza\]](#)
[by the President of Public Procurement Office \[Prezes](#)
[Urzędu Zamówień Publicznych\]](#)

Postal address: [ul. Postępu 17a](#)

Town: [Warszawa](#) Postal code: [02-676](#)

Country: [Poland](#) Telephone: [+48 224587801](#)

Email: odwolania@uzp.gov.pl Fax: [+48 224587700](#)

Internet address (URL): <http://uzp.gov.pl>

Body responsible for mediation procedures (if applicable)

Official name:

Postal address:

Town: Postal code:

Country: Telephone:

Email: Fax:

Internet address (URL):

VI.4.2) Lodging of appeals (please fill heading VI.4.2 OR if need be, heading VI.4.3)

Precise information on deadline(s) for lodging appeals:

[The deadlines for lodging appeals are determined in Title VI of the Public Procurement Law.](#)

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

VI.4.3) Service from which information about the lodging of appeals may be obtained

Official name: [Public Procurement Office \[Urząd Zamówień Publicznych\]](#)
Postal address: [ul. Postępu 17a](#)
Town: [Warszawa](#) Postal code: [02-676](#)
Country: [Poland](#) Telephone: [+48 224587801](#)
Email: odwolania@uzp.gov.pl Fax: [+48 224587700](#)
Internet address (URL): <http://uzp.gov.pl>

VI.5) DATE OF DISPATCH OF THIS NOTICE:

The dispatch date will be automatically updated when the notice is submitted for publication

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

ANNEX A*ADDITIONAL ADDRESSES AND CONTACT POINTS***I) ADDRESSES AND CONTACT POINTS FROM WHICH FURTHER INFORMATION CAN BE OBTAINED**

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

II) ADDRESSES AND CONTACT POINTS FROM WHICH SPECIFICATIONS AND ADDITIONAL DOCUMENTS (INCLUDING DOCUMENTS FOR COMPETITIVE DIALOGUE AS WELL AS A DYNAMIC PURCHASING SYSTEM) CAN BE OBTAINED

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

III) ADDRESSES AND CONTACT POINTS TO WHICH TENDERS/REQUESTS TO PARTICIPATE MUST BE SENT

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

Construction of 430 MWe CCGT Plant in Skawina

ANNEX B (1)*INFORMATION ABOUT LOTS***LOT NO TITLE****1) SHORT DESCRIPTION****2) COMMON PROCUREMENT VOCABULARY (CPV)****3) QUANTITY OR SCOPE**

<i>If applicable, estimated value excluding VAT (give figures only):</i>	Currency:
OR Range: between and	Currency:

4) INDICATION ABOUT DIFFERENT DATE FOR DURATION OF CONTRACT OR STARTING/COMPLETION*(if applicable)*

Duration in months:	or days:	(from the award of the contract)
OR Starting	(dd/mm/yyyy)	
Completion	(dd/mm/yyyy)	

5) ADDITIONAL INFORMATION ABOUT LOTS